



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160916 / 08.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020800 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

212 504

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.861,440 KG Net weight 2.640,640 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445135 Output Shaft 1 Customer article number: 2506445135Position14	1.280 PC	2.640,640 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	8 PC	60 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	64 PC	141 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	8 PC	20 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223323

08.08.2018-11:10

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 26.608

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7160915	2506443535	280	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
27.08.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	70	TBA-500086
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
	P:	28 -		X	0	TBA-500083
7160916	2506445135	1.280	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
22.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	8 -		X	160	TBA-500086
	P:	64 -		X	0	TBA-500082
	P:	8 -		X	0	TBA-500085
7160920	2501652100	2.016	PC	S/	Ring Gear	5500040350
31.08.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	28 -		X	72	TBA-500086
	P:	336 -		X	0	TBA-500081
	P:	28 -		X	0	TBA-500085
7160923	2501652200	144	PC	S/	Ring Gear	5500040351
15.11.2018	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	72	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500081
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
7160939	2506443535	115	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
29.08.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	70	TBA-500086
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
	P:	14 -		X	0	TBA-500083
	P:	1 -		X	45	TBA-500086
7160941	2506445135	235	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
27.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	160	TBA-500086
	P:	16 -		X	0	TBA-500082
	P:	2 -		X	0	TBA-500085
	P:	1 -		X	75	TBA-500086

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
• 7160916	0008	→OK		2506445135	221	2.861
e 7160920	0028	→OK		2501442850	851	6.649
• 7160923	0002	→OK		2501443050	61	519
• 7160939	0002	→OK		2506443535	55	261
e 7160941	0002	→OK		2506445135	55	540
• 7160943	0002	→OK		2506443735	55	211

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per commissionista
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for balodører

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/08/2018 unloading point 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/08/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 223323		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 223323		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118		8 Art der Verpackung Mode d'emballage RACK		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* Rack Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 26608		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières: GETRAG B.V. & CO. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg		19 zu zahlen vom A payer par: Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments divers Nebengebühren Frais accessoires divers Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgeföhrt in Expédié en: Rosenberg 08.08.2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 08.08.2018							
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement: Frei Franco Unfrei Non Franco		22		23		25 Angaben zur Einföhrung der Einföhrung Informations relatives à l'importation: RMLS3		26 Vertragspartner des Frachtföhrens Parties contractantes du transport		27		28	
29		30		31		32		33		34		35		36	
37		38		39		40		41		42		43		44	
45		46		47		48		49		50		51		52	
53		54		55		56		57		58		59		60	
61		62		63		64		65		66		67		68	
69		70		71		72		73		74		75		76	
77		78		79		80		81		82		83		84	
85		86		87		88		89		90		91		92	
93		94		95		96		97		98		99		100	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

En cas de marchandises dangereuses, indiquer le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 pour les matières explosives dans les cases 37, 38, 39 et 40.